

Sehr geehrte Kollegin, sehr geehrter Kollege,
nachstehend finden Sie die siebte Ausgabe des LPM-Newsletters für
Fremdsprachenlehrkräfte, den die Fachreferenten Heidi Schwindling (Englisch),
Gitta Baumeister (Spanisch), Julitte Ring und Dr. Hanno Werry (Französisch) sowie
Jürgen Wagner (E-Learning und Mediendidaktik) gemeinsam herausgeben.
Ziel ist, Sie auf diesem Weg zeitnah zu informieren über

- aktuelle fachliche Entwicklungen
- den Umgang mit Neuen Medien im FSU
- kostenlose Internetquellen zur Erleichterung der Unterrichtsvorbereitung
- anstehende Veranstaltungstermine, und vieles mehr.

Unter <http://www.lpm.uni-sb.de/EL/Newsletter/default.asp> können Sie sich selbst
und interessierte Kolleginnen und Kollegen als Abonnenten anmelden und wenn Sie
künftige Ausgaben dieses Newsletters nicht erhalten möchten ganz einfach wieder
abmelden, indem Sie nach Eingabe Ihrer E-Mailadresse auf 'Newsletter
abbestellen' klicken.

Falls Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.

Erneut stieg die Abonnenntenzahl auf derzeit 766.

Englisch:

Musical English Lessons

Musical English Lessons: Tipp von **Andreas Büsing:** "This free Website is For Teachers of English (TESOL/TESL/TEFL) seeking not only a **free range of worksheets and teaching ideas**, but also somewhere to publish their pedagogic ideas and articles. For enterprising Teachers wishing to create their own worksheets for songs. For Students of English (EFL/ESL) seeking study materials or wishing to have their essays and articles published about studying and other subjects. For budding Authors wishing to have articles, essays and reviews published (any subject considered). Contributors can be any age. For music fans seeking ESL/EFL practice with commercial songs, worksheets have been created.
[http:// www.musicalenglishlessons.org](http://www.musicalenglishlessons.org)

Phrase Finder

Hinweis von **Andreas Büsing: The Phrase Finder:** The meanings and origins of over 1,200 English sayings, phrases and idioms.
<http://www.phrases.org.uk/>



Beispiel eines **Listening Games** vom **ELLLO-Hörverstehensportal** [English Language Listening Lab]: Thema Couch Potatoes <http://www.ello.org/PagesGames/035-Couch.htm>

Les sujets du bac

Aufgabenstellungen des französischen Abiturs mit Lösungen (corrigés) sind sicher auch für uns interessant: Les sujets du bac (September 2006) <http://www.franenglish.fr/bac/index.htm> Quelle: **Infonews-Mailingliste** von Christine Reymond: Pour vous inscrire et recevoir Infonews gratuitement chaque dimanche: <http://listes.ac-rouen.fr/www/info/liste-infonews> ou envoyez un message à Christine.Reymond@ac-rouen.fr

Idioms and Slang

The English Idioms and Slang Podcast has a new web address: <http://www.englishcaster.com/idioms> The new RSS feed is: <http://www.englishcaster.com/idioms/wp-rss2.php>

Weekender

Weekender: superb **BBC-Site** which offers **audio-MP3s**, **vocabulary** from the programme, **programme script** (pdf), download the programme <http://tinyurl.com/ydy63o>



Grammar Girl's Quick & Dirty Tips for Better Writing

<http://grammar.gdnow.com/> + How to Use Grammar Girl's Quick and Dirty Tips for Better Writing in Your Class - **Although Grammar Girl podcasts and transcripts are copyrighted, you are free to use them by providing students with a link to the website or podcast MP3 file.** Grammar Girl just asks that you don't reproduce them. For example, you may assign listening to podcast episodes as homework and discuss them in class, and occasionally play an episode as an example, but please don't repeatedly play the podcast in class. If you would like to regularly use a reproduction of the transcripts or podcasts, please send an email to [feedback\[at\]QDnow.com](mailto:feedback[at]QDnow.com) and we can arrange a fair licensing agreement that is appropriate for your circumstances <http://tinyurl.com/yndup4>



BBC: Learning English - Quiznet <http://tinyurl.com/ybbfec> **Topic: Telling the Time** / multiple choice exercise auch zur 'revision' geeignet.



WebQuest zum Thema "Federal Holidays"

<http://tinyurl.com/ya7hq3> The Federal Holidays Project is designed for upper elementary and middle school students studying the meaning of American culture, United States symbols, and core values of the American democratic system. There are two main tasks: 1) students will each their class about an existing federal holiday by creating a PowerPoint presentation; 2) student teams will imagine a new holiday that represents the spirit of America, and then write a persuasive argument which will be supported by either a poster or a postage stamp, in order to convince the class that their idea is the best one. [The webquest] includes links to all the required sites, a teacher guide, and even a voting ballot. Project Coordinator: **Karen Kliegman** - kkliegman@herricks.org - Library Media Specialist - Searingtown School



Der **British Council** organisiert am **26./27. Januar 2007** seine **fünfte internationale Jahreskonferenz in Berlin**. Das Thema der Konferenz lautet: **"Preparing for the world of work – language education for the future"**. **Anmeldeschluss ist der 4. Januar 2007**. Weitere Informationen zur Veranstaltung entnehmen Sie bitte unserer Website <http://www.britishcouncil.de/e/english/conferences.htm>, über die Sie sich auch für die Konferenz anmelden können.



Auf der Site der **ELTA-Rhine** (English Language Teachers' Association) <http://tinyurl.com/ykqlo4> verweist **Andreas Büsing** auf einen interessanten **Business English Podcast** <http://key.podomatic.com/>



Foliensatz: **Capital Punishment in the USA** (Joe Cunningham) bereitgestellt im Rahmen der Präsentation des E-Learning-Werkzeugs **iLet** [Interaktive Learning by Expert Talks] durch Lehrer-Online (siehe unten) <http://tinyurl.com/yktqf5>

Inside Out

Die Site **"Inside Out"** von **Macmillan** hat ihren Auftritt überholt und bietet wieder **kostenlos nützliche "e-lessons"** an. Wer sich registriert kann das Archiv benutzen. Diesen Tipp verdanken wir **Dr. Claudia Bubel** [Gymnasium am Rotenbühl, Saarbrücken]



Unterrichtsidee von **Ruth Sánchez García**: Just a minute! **Filling in a table - mit begleitendem Worksheet**. Diese Teachers' Notes sind Bestandteil eines **Resource Packs** von Inside Out - © **Sue Kay & Vaughan Jones**, 2000. Published by Macmillan Publishers Limited. **This sheet may be photocopied and used within the class**. Zu finden unter <http://tinyurl.com/yfr7fv>



Get a Mac TV ads: ein super Tipp aus dem neuen Blog von **Jochen Lüders** (siehe Extra-Hinweis) <http://www.apple.com/getamac/ads/>



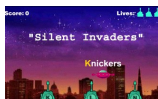
Der Münchener Fachleiter **Jochen Lüders**, der unseren Newsletter immer wieder mit tollen Tipps bereichert, ist unter die **Blogger** gegangen - <http://jochenenglish.wordpress.com/> Tipp: **entsprechenden Feed bei Google Reader mit "Add subscription" und o.a. Adresse abonnieren**, dann bekommt man neue Beiträge automatisch. Es lohnt sich!



BBC Roadtrip: "Welcome to Birmingham": It's day 1 and we're in Birmingham which is one hundred miles north-west of London, the place that we call home! What are we doing here? Well, BBC Learning English is on a journey to find out about England, the people and the towns and cities. And we're very excited because we don't often get out of London. Visit these pages each day and read our blogs to find out how we get on and to improve your English and knowledge of the towns and cities that we're visiting." <http://tinyurl.com/y8wc9z> - "Another new feature from BBC Learning English : they send their team to a town and record something about it. **You can already visit Birmingham, Sheffield, Manchester and Cambridge**. For example, **listen to this report about the Brummie accent (with a script) (for upper intermediates and advanced)**. <http://tinyurl.com/yk63pp>



Frühenglisch ab Klasse 3 mit Early Bird: "More about Britain": A Teacher's Guide to Customs and Ceremonies of Great Britain - Informationen und Musterseiten finden Sie unter: <http://tinyurl.com/yymxt>



Silent Letters Word Game: [several levels]. How good are you at spotting silent letters? Click on the Silent Invaders image to find out. A silent letter is a letter that can't be heard when a word is spoken, like "b" in "comb" <http://tinyurl.com/y8wc9z> (bottom right-hand corner)

English:

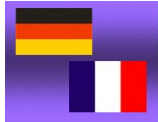


Keep your English up to date - Nützliche Ressource der BBC mit **kostenlos downloadbaren Audiodateien, lesson plans (teacher's notes, student worksheets with answers (PDF) + MP3-Audiodatei** von keinem Geringeren als **Prof. David Crystal** - <http://tinyurl.com/jx78o>

Französisch:



Podcast Français Facile: mit **Transkriptionen, Fragenkatalogen und Lösungen**, Text wird 2 mal vorgelesen. Beim ersten mal verlangsamt, beim zweiten Mal mit normaler Sprechgeschwindigkeit. **Texte auch als MP3 downloadbar** <http://>



Einladung zur Teilnahme am saarländisch-mosellanischen Kurzfilm-Wettbewerb "A grande vitesse chez les voisins – Immer schneller zu den Nachbarn"

Anlass: **Deutsch-Französischer Tag 2007**

Einladende: **Minister Jürgen Schreier** und der **Recteur der lothringischen Unterrichtsverwaltung, Herr Michel Leroy**, in Kooperation mit dem **Goethe-Institut Nancy**

Eingeladene: Gruppen und Klassen aller allgemein bildenden und beruflichen Schulen im Saarland und im Département Moselle.

Nähere Information und Anmeldung unter

<http://tinyurl.com/u6yqy>



Unter dem Oberbegriff "**Des idées pour la classe de FLE**"

verweist Kollegin **Julitte Ring** auf "**Le Petit Journal**": Dans le monde, il compte actuellement 75 000 abonnés à sa newsletter quotidienne qui propose **un condensé de l'actualité internationale française et locale en français**. Culture, vie de la communauté francophone, actualité, tels sont les thèmes principaux traités dans le journal. L'Agenda culturel, le Pense-Bête quotidien, les Bons Plans et les Petites annonces viennent compléter les services que peuvent y trouver les lecteurs. **De nombreux professeurs l'utilisent aussi comme matériel pédagogique**. L'**abonnement** à ce bulletin est **gratuit**.

<http://www.lepetitjournal.com/>



Für ihr **Onlineprojekt zum Québec** mit Beteiligung von Kolleginnen und Kollegen, die ebenso wie sie selbst bereit sind, "**ehrenamtlich**" Texte und andere Unterrichtsmaterialien zu didaktisieren suchen **Manfred Overmann** und **Jürgen Wagner Muttersprachler(innen) aus dem Québec**, die bereit wären, von Manfred Overmann erstellte Texte, die dann wiederum als Hörverstehensressource didaktisiert werden könnten, einzulesen (=als MP3-Datei aufzunehmen). <http://tinyurl.com/pxuhv> Interessent(inn)en melden sich bitte bei **overmann18@compuserve.de**



Gefunden auf **TV5Monde: Quiz sur les expressions**

québécoises - "Serez-vous incollable sur les expressions québécoises ? Que désigne une « ruine babine » ? Un harmonica, une cigarette ou un rouge à lèvres ? Enrichissez votre lexique avec ces 10 questions-réponses sur la langue française version Québec !" - Auf dieser Site findet man "**120 Quiz disponibles**" aus den Bereichen Cinéma, Musique, Langue Française, Littérature, Cultures du monde, Jeunesse, Sports, Science:

<http://tinyurl.com/yyny8zt>



Vous êtes intéressé par une **utilisation pédagogique originale du cinéma** ? Vous souhaitez une réflexion sur un film récent que vous avez vu ? Vous aimeriez des informations complémentaires sur un film ? Le **centre culturel Les Grignoux** a réalisé **plus d'une centaine de dossiers pédagogiques** consacrés à autant de films récents. Le centre culturel Les Grignoux vient de publier **trois nouveaux dossiers** consacrés aux films suivants : Indigènes de Rachid Bouchareb, Azur et Asmar de Michel Ocelot, Franz et le chef d'orchestre, un dessin animé d'Uzi et Lotta Geffenblad. Ces dossiers sont présentés sur le site web des Grignoux. - Un autre dossier (en cours d'impression) est en cours de réalisation sur : "Zaïna, cavalière de l'Atlas" de Bourlem Guerjou - Enfin, l'équipe des Grignoux vient de publier aux **éditions De Boeck** un ouvrage intitulé **À l'école du cinéma**, qui propose aux enseignants du secondaire une méthodologie originale pour l'utilisation des films de fiction dans le cadre scolaire. L'équipe d'Écran large sur tableau noir - Centre culturel Les Grignoux (cinémas Le Parc et Churchill), 9 rue Soeurs de Hasque, 4000 Liège (Belgique), 32 (0)4 222 27 78, contact@grignoux.be <http://www.grignoux.be/?content=dp>



Cours toujours: ein durchaus mehrdeutiger Name für eine "modeste banque d'exercices consacrés à l'étude du français ?"
Exercices littéraires et grammaticaux sous forme interactive.
Rubriques: L'art du portrait, Expressions idiomatiques, Descriptions de choix, Figures de grammaire et de style, Poèmes retrouvés, Analyse des propositions subordonnées, Le fil du récit, Grammaire générative, Des auteurs et des œuvres Emploi des temps Mots d'auteurs Emploi des modes, Pratique de la rédaction, Discours direct et discours rapporté, Nouvelles interactives Orthographe - Auteur : **Michel Backeljau**, professeur à Bruxelles-Ville <http://users.skynet.be/courstoujours>

dailymotion

Daily Motion: le YouTube à la française - Ziel: Videos anschauen, zeigen, austauschen. Eine **Fundgrube unterrichtstauglicher Videosequenzen**
<http://www.dailymotion.com/tag/country:fr>

Spanisch:



Podcasts en castellano: Lange **Liste spanischsprachiger Audiomaterialien**, die man sich **mit Hilfe der Software iTunes von Apple abonnieren** kann. Entdeckt auf der Portalseite **Lehrer-Online** <http://tinyurl.com/ygpuow>

Amazing

The Amazing Flashcard Machine! - se puede practicar el vocabulario aquí. **Las cartas de la familia - Las cartas de la ropa - Las cartas de la escuela** <http://tinyurl.com/y2qwkf>

SSL4YOU



Podcast ssl4you - Español Segunda Lengua para Todos - Este es un lugar para mejorar tu nivel de castellano de forma sencilla y agradable. Temáticamente interesante Podcast: z. B.: Mi Ciudad - Excusas - Trabajar - Cerveza - El Gimnasio - Siesta - La Paella - Mirar a la Derecha... - Las Mujeres También Pueden - La compra semanal Downloadbare MP3-Datei und Transkriptionen oder als Podcast abonnierbar. RSS-Feed:
<http://www.itunes.com/DTDs/Podcast-1.0.dtd>
<http://ssl4you.mypodcasts.net/> Unter <http://ssl4you.blogspot.com/> finden Sie **auch die englische Übersetzung.**

Fächerübergreifend:



Sprachentag des Gesamtverbandes Moderne Fremdsprachen: Programm <http://tinyurl.com/y5awfy>



Die Groupware BSCW [Basic Support for Cooperative Work] darf auf dem Bildungsserver Saar <http://tinyurl.com/hw8o6> für **Bildungszwecke kostenlos** genutzt werden. Saarländische Lehrer der allgemein bildenden Schulen haben die Möglichkeit, Mitglied in den **Materialpools** ihres jeweiligen Faches zu werden und **selbst erstellte Vorbereitungsunterlagen mit Kolleginnen und Kollegen zu tauschen**. Unter <http://tinyurl.com/qa5sz> kann man sich informieren. Dort findet man auch die Datei mit den **Nutzungsbedingungen** <http://tinyurl.com/pc5qj>, die man anerkennen muss. Lehrer und Lehrerinnen von außerhalb des Saarlandes schicken bitte eine Schulbescheinigung an 06987-



Die Redaktion des Newsletters Fremdsprachen weist mit Unterstützung von **Michael Gros** hin auf ein **eTwinning-Kontaktseminar für belgische, französische, luxemburgische und deutsche Lehrkräfte** [eTwinning vermittelt Schulpartnerschaften in Europa] - Datum: 09. November 2006 - Ort: **Landesinstitut für Pädagogik und Medien, Saarbrücken** - **Info über den Ablauf des Kontaktseminars:** <http://tinyurl.com/yh3lac> - Weitere Info und **Veranstaltungsflyer** unter <http://tinyurl.com/ygx5nj>

E-Learning:



Tubetorial: kein Tippfehler, sondern ein Wortspiel. **Tutorial, das eine Einführung in die Erstellung eines eigenen Blogs mit "Wordpress"** (<http://wordpress.com>) leistet. <http://tubetorial.com/wordpresscom-video-one/>



SchoolNetGuide Blogs & Wikis: "Der SchoolNetGuide 9 gibt Ihnen Tipps, wie Sie **Blogs und Wikis im Unterricht einsetzen** oder privat nutzen - als Leser oder als Autor. Technische Vorkenntnisse sind nicht nötig - ein Blog oder Wiki kann man in wenigen Minuten einrichten." <http://tinyurl.com/yxo8hu> - **SchoolNetGuide E-Learning:** <http://tinyurl.com/yjlzz3> - **Alle SchoolNetGuides im Überblick:** <http://tinyurl.com/tnos8>



Unter <http://tinyurl.com/y6gz3k> findet sich ein **Moodle-Kurs zum Thema Übungsgeneratoren**. Einschreiben kann man sich selbst. Den **Zugangsschlüssel** bekommt man per Mail an **JWagner@lpm.uni-sb.de** . Der Kurs ist **auch als ZIP-Datei** zum Import in einen Moodle-Auftritt erhältlich.



In der **Mailingliste Techpaed@yahoogroups.com** weist **Udo Lakemper** darauf hin, dass die **Firma Magix** für Schulen **kostenlos** ihre **Videoschnittsoftware** bereitstellt, die **MAGIX Video deluxe school edition**, die "**Rundumlösung zur Videobearbeitung: Aufnehmen, Schneiden, Bearbeiten, Restaurieren, Nachvertonen, Synchronisieren und Präsentieren**" : <http://tinyurl.com/y6hf6j> - Magix bietet auch eine kostenlose Einführung in die Aspekte, die es bei der Planung und Realisierung von Filmen zu bedenken gilt. Titel: "**Kleine Filmschule**": <http://tinyurl.com/yejinfo>



Durch **e-Trainerin Rita Meissner** (VHS Stuttgart) in einer online-Fortbildung entdeckt: **e-tridem.net** ist ein Projekt, das sich **am bildungspolitischen Ziel der EU orientiert, nach dem jede/r EU-Bürger/in Kenntnisse in mindestens zwei europäischen Fremdsprachen erwerben soll**. Ein weiteres Projektziel ist, Konzepte zum interkulturellen Lernen mit Neuen Medien zu entwickeln und somit den interkulturellen Austausch nachhaltig zu fördern. Im Best-Practice Vergleich aller teilnehmenden Einrichtungen wird ein Modell zur virtuellen sprachlichen und interkulturellen Kommunikation zwischen erwachsenen Lerner/innen unterschiedlicher Muttersprachen entwickelt, erprobt und wissenschaftlich evaluiert. Die methodische Grundlage bilden u.a. die Theorien des Blended Learning und die WebQuest-Methode. <http://www.e-tridem.net>



Kostenloser Downloadmanager, der behauptet, Ihre **Downloads um das 6-fache zu beschleunigen**. <http://tinyurl.com/5plcl> - Dort kann auch eine ZIP-Datei zur Übersetzung der Oberfläche heruntergeladen werden.



Installationsanleitung für Digitale Schultasche -

<http://tinyurl.com/yermc4>

MEDIA-CONVERT

Wertvoller Tipp des Münchener Fachleiters **Jochen Lüders**: **Media-Convert** is 100% free. No software is needed, and you don't have to register. You only need your favorite Internet browser. Your files are ready 7/7 days 24/24 hours. How to convert a file ? Select input and output formats, submit the form. It's easy!
<http://media-convert.com/>



RealAudio oder andere Streamingmedien mit Audacity aufnehmen: <http://tinyurl.com/vsap2> Dort kann man auch Audacity herunterladen.



Ein weiter Tipp von **Jochen Lüders**, diesmal aus dem E-Learning-Bereich: What is **Chalksite**? It's **the quickest, simplest route to expanding your classroom onto the internet**. Teachers, students and parents have a central point to access grading, assignments, discussions and messaging. Chalksite is a total web package designed just for teachers, giving you a personal website and tools you actually need without requiring an IT degree to use them. <http://www.chalksite.com/learn/teacher/>



Von **Jochen Lüders** entdeckt: **Google for Educators**: "We're inviting you to share your best ideas for using technology to innovate in the classroom." LPM-Kollege **Michael Gros** wies auf folgenden **Presstext** hin, der erläutert, wie dieses Angebot konkret genutzt werden kann: <http://tinyurl.com/ye6yII> To your left, you'll find a teacher's guide to 12 Google products, including basic information about each tool, examples of how educators are using them, and lesson ideas. - Melden Sie Ihre Schule an und nutzen Sie die vielfältigen kostenlosen Möglichkeiten <http://www.google.com/educators/index.html>



Zum **Start der neuen lo-net²-Plattform: lo-net²** ist - als Nachfolgeplattform der sehr erfolgreichen Online-Plattform lo-net - die **neue bundesweite Arbeitsumgebung von Lehrer-Online**. Bei lo-net² können bundesdeutsche Schulen und andere Bildungseinrichtungen ihre gesamte Institution in virtuellen Arbeitsräumen abbilden. Hier finden Sie einen ersten Überblick und werden über erste Schritte mit lo-net² informiert.
<http://tinyurl.com/yz2q98>

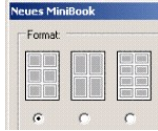


Englisch: **Interaktive Online-Präsentationen mit "i-LET"**: Mithilfe des **"virtuellen Echtzeit-Klassenraums"** von i-LET gelingt es, **Experten gleichzeitig an mehrere Schulen einzuladen, ohne dass diese sich von ihrem Schreibtisch wegbewegen müssen**. Dies schafft wertvolle Synergieeffekte. Robert Schatz, Lehrer für Wirtschaft und Englisch an einer Berufshochschule in Nürnberg und Begründer von i-LET, stellt Ihnen das Projekt vor. Quelle: **Lehrer-Online:** <http://tinyurl.com/y7opkj>



Durch **Jochen Lüders** wurden wir aufmerksam auf ein **genial einfaches Tool zur Erstellung von Flashcards** (etwa zum **Vokabellernen, Stammformenpauken** u. v. m.) "Welcome to The Amazing Flash Card Machine, an interactive web application that allows the user to create interactive web-based study flash cards. Students! Create flash cards to help you study for your next exam. Make them publicly available, and your classmates can study from the same set. Teachers! Create flash card sets for your students. Assign each set of flash cards their own unique username and

password giving your students access without having to register."
[http:// www.flashcardmachine.com](http://www.flashcardmachine.com)



Nach Anmeldung frei zugänglicher Moodle-Kurs des LPM-Kollegen **Michael Gros** zur **Minibook**-Anwendung, die er im September bei **Lehrer-Online** vorstellte unter dem Titel "**Eigene Internetseiten erstellen mit MiniBook**" <http://tinyurl.com/y4w63z> Minibook ist ein Programm, mit dem Grundschüler Internetseiten erstellen können, in denen neben Schrift und Grafik auch Sound und Filme eingebaut werden können. In dem Kurs erlernen Sie, wie Sie Minibook installieren, mit dem Programm arbeiten können und wie Sie es im Unterricht einsetzen können. Das Programm wurde in Luxemburg entwickelt und kann unter <http://www.technolink.lu> heruntergeladen werden -
Kurs aufrufen unter <http://tinyurl.com/wsgf5>

In eigener Sache

Liebe Abonnenten des LPM-Newsletters Moderne Fremdsprachen,

sicher verfügen Sie auch hin und wieder über nützliche aktuelle Informationen, die es verdienen würden, dass man sie in Kollegenkreisen weiter kommuniziert.

Rufen Sie doch einfach an unter 06897-7908-217 oder senden Sie eine Mail an JWagner@lpm.uni-sb.de , um uns diese mitzuteilen.

Falls Sie den Newsletter abbestellen wollen, klicken Sie auf den entsprechenden Button unten, nachdem Sie Ihre E - Mail Adresse eingetragen haben.

Falls Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.
<http://www.lpm.uni-sb.de/EL/Newsletter/default.asp>